

SMERNICA SFZ O ČINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽOV

schválená na zasadnutí výkonného výboru SFZ dňa 07.04.2015

v znení zmien a doplnení (schválených výkonným výborom SFZ dňa 1. mája 2018)

Výkonný výbor Slovenského futbalového zväzu (ďalej len "SFZ") podľa článku 8 ods. 3 písm. e. a článku 52 písm. a. stanov SFZ schválil túto smernicu SFZ o činnosti sprostredkovateľov (ďalej len "smernica"):

Článok 1

Predmet úpravy

- (1) Táto smernica upravuje činnosť sprostredkovateľa, ktorý poskytuje služby vrátane konzultačných a poradenských služieb hráčom a klubom v súvislosti s
- a) uzatváraním, zmenou alebo ukončením zmluvy medzi hráčom a klubom podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, z ktorých aspoň jeden je členom SFZ,
 - b) uzatváraním zmluvy o transfere hráča medzi dvomi klubmi v rámci SFZ, ako aj v prípade transferu hráča z klubu, ktorý je členom SFZ, do klubu príslušného k inému národnému zväzu a naopak,¹
 - c) poskytovaním konzultačných a poradenských služieb, ktorých následkom nemusí byť uzatvorenie, zmena alebo ukončenie zmlúv podľa písm. a) a b) tohto odseku.
- (činnosť podľa písmena a) až c) spolu ďalej aj ako "transakcia").
- (2) Orgány SFZ sú pri použití tejto smernice povinné uplatňovať všeobecné princípy upravené v článku 5 ods. 2 stanov SFZ.

Článok 2

Sprostredkovateľ

- (1) Sprostredkovateľom sa na účely tejto smernice rozumie fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá je registrovaná v súlade s touto smernicou a ktorá za odmenu alebo bezodplatne
- a) zastupuje hráča a/alebo klub pri rokovaní a poskytuje iné služby, ktorých účelom je uzatvorenie, zmena alebo ukončenie zmluvy medzi hráčom a klubom, z ktorých aspoň jeden je členom SFZ,
 - b) zastupuje klub pri rokovaní a poskytuje iné služby, ktorých účelom je uzatvorenie zmluvy o transfere hráča, alebo
 - c) poskytuje konzultačné a poradenské služby, ktorých následkom nemusí byť uzatvorenie, zmena alebo ukončenie zmlúv podľa článku 1 ods. 1 písm. a) alebo b).
- (2) Sprostredkovateľ sa považuje za športového odborníka (článok 2 písm. r. stanov SFZ).
- (3) Činnosť sprostredkovateľa nesmie vykonávať funkcionár (článok 2 písm. c. stanov SFZ)

¹ Registračný a prestupový poriadok SFZ.

a pracovník administratívy SFZ (článok 2 písm. s. stanov SFZ).

- (4) Hráč a klub nesmú využívať služby sprostredkovateľa, ktorý nie je registrovaný v súlade s touto smernicou, ani sprostredkovateľa, ktorý je vedený v osobitnom zozname matriky SFZ v dôsledku predchádzajúceho porušenia tejto smernice. Porušenie tohto ustanovenia je disciplinárnym previnením.²
- (5) Zákaz podľa odseku 4 sa nevzťahuje na prípady, keď v mene hráča v súlade s touto smernicou koná osobne jeho zákonný zástupca, manžel alebo advokát, ktorý je oprávnený v zmysle právneho poriadku Slovenskej republiky alebo členského štátu Európskej únie alebo iného zmluvného štátu Dohody o Európskom hospodárskom priestore pracovať v súlade s ich znením ako advokát.³ Tieto osoby nie sú považované za sprostredkovateľov a nepodliehajú tejto smernici.

Článok 3

Všeobecné ustanovenia

- (1) Hráč a klub sú oprávnení využiť služby sprostredkovateľa, ktorý je registrovaný v súlade s touto smernicou pri uzatváraní, zmene alebo ukončení zmlúv podľa článku 1 ods. 1 písm. a) alebo b) alebo pri poskytovaní konzultačných a poradenských služieb podľa článku 1 ods. 1 písm. c), s ktorým majú uzatvorenú a zaregistrovanú zmluvu o zastupovaní medzi sprostredkovateľom a hráčom alebo klubom podľa článku 5.
- (2) Pri výbere a objednaní služby sprostredkovateľa sú hráč a klub povinní konať s náležitou starostlivosťou a obozretnosťou (*due diligence*). V tomto zmysle sú hráč a klub povinní vykonať všetko, čo je spravodlivé od nich požadovať, aby zabezpečili, že sprostredkovateľ uzatvorí zmluvu o zastupovaní uzatvorenú medzi sprostredkovateľom a hráčom alebo klubom podľa článku 5.

Článok 4

Registrácia sprostredkovateľa

- (1) Fyzická alebo právnická osoba, ktorá má záujem vykonávať činnosť podľa článku 1 ods. 1, musí byť pred začatím vykonávania tejto činnosti zaregistrovaná podľa tohto článku.
- (2) Matrika SFZ zaregistruje fyzickú osobu alebo právnickú osobu, ktorá má záujem vykonávať činnosť podľa článku 1 ods. 1 v súlade s touto smernicou, na základe jej písomnej žiadosti a po absolvovaní osobného pohovoru podľa tohto článku.
- (3) Fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má záujem vykonávať činnosť podľa článku 1 ods. 1 k žiadosti o registráciu priloží
 - a) kópiu dokladu totožnosti,⁴
 - b) doklad o bezúhonosti,
 - c) doklad preukazujúci skutočnosť, že žiadateľ nemá nedoplatky na daniach, odvodoch ani clách, a že voči nemu nie je vedené konkurzné konanie,

² Článok 64 ods. 1 písm. a. disciplinárneho poriadku SFZ.

³ Napr. zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

⁴ Napr. občiansky preukaz alebo cestovný pas.

reštrukturalizačné konanie, exekučné konanie a nie je v likvidácii,

- d) v prípade žiadateľa - právnickej osoby, výpis z obchodného registra alebo iného registra, z ktorého sú zrejmé základné údaje o právnickej osobe, napr. obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo, právna forma, predmet činnosti, štatutárny orgán, konanie menom spoločnosti, orgán s kontrolnou právomocou,
 - e) vyhlásenie sprostredkovateľa, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto smernice (ďalej len "vyhlásenie sprostredkovateľa").
- (4) Žiadateľ - fyzická osoba preukazuje bezúhonnosť výpisom z registra trestov⁵ nie starším ako tri mesiace. Takýto doklad je povinný predložiť i cudzí štátny príslušník prostredníctvom zastupiteľského úradu príslušného štátu v Slovenskej republike; ak taký úrad v Slovenskej republike nepôsobí, žiadateľ predloží doklad o bezúhonnosti vydaný na tento účel príslušným orgánom štátu, ktorého je žiadateľ občanom.
- (5) V prípade žiadateľa - právnickej osoby sa bezúhonnosť preukazuje u osôb v postavení štatutárneho orgánu právnickej osoby alebo u osôb, ktoré sú členmi štatutárneho orgánu právnickej osoby a iných osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene alebo za právnickú osobu, u osôb, ktoré sú členmi orgánu s kontrolnou právomocou právnickej osoby a u osôb, ktoré sa v rámci vnútornej organizačnej štruktúry právnickej osoby budú zúčastňovať na vykonávaní činnosti podľa článku 1 ods. 1.
- (6) Fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má záujem vykonávať činnosť podľa článku 1 ods. 1 a ktorá doložila všetky listiny podľa tohto článku, bude pozvaná na osobný pohovor, ktorý vykoná SFZ najmenej dvakrát ročne, a to v marci a septembri príslušného kalendárneho roka. SFZ na tento účel vymenuje hodnotiacu komisiu zloženú zo zástupcov SFZ. Osobný pohovor sa bude týkať
- a) poučenia z oblasti predpisov SFZ, UEFA a FIFA,
 - b) poučenia z oblasti osobnostných práv a zmluvného práva,
 - c) diskusie o morálnych náležitostiach výkonu činnosti sprostredkovateľa.
- Za právnickú osobu sa osobného pohovoru musí zúčastniť osoba staršia ako 18 rokov, ktorá je oprávnená zastupovať alebo konať v mene tejto právnickej osoby podľa platných právnych predpisov a ktorá sa bude zúčastňovať na vykonávaní činnosti podľa článku 1 ods. 1. Ak nejde o osobu, od ktorej sa vyžaduje preukázanie bezúhonnosti podľa odseku 3 písm. b) a odseku 5, je povinná predložiť doklad preukazujúci jej bezúhonnosť.
- (7) Fyzická osoba alebo právnická osoba žiadajúca o registráciu podľa tohto článku, nesmie byť v žiadnom zmluvnom vzťahu s ligovými združeniami, zväzmi, konfederáciami alebo s FIFA, ktorý by mohol viesť ku konfliktu záujmov. Sprostredkovateľ nesmie v súvislosti so svojimi aktivitami priamo ani nepriamo uvádzať, že je v zmluvnom vzťahu podľa predchádzajúcej vety.
- (8) Fyzická osoba alebo právnická osoba žiadajúca o registráciu podľa tohto článku nesmie byť disciplinárne postihnutá za závažné porušenie predpisov SFZ a nesmie ísť o osobu, ktorej už bola zrušená registrácia sprostredkovateľa ako dôsledok za porušenie tejto

⁵ Zákon č. 330/2007 Z. z. o registri trestov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

smernice.

- (9) SFZ žiadosti o registráciu žiadateľa - fyzickej osoby vyhovie, ak
- a) je žiadateľ starší ako 18 rokov,
 - b) žiadateľ má skončené stredoškolské vzdelanie alebo v rámci osobného pohovoru preukáže najmenej päťročnú prax ako futbalový hráč alebo funkcionár alebo podobnú prax v oblasti športového manažmentu,
 - c) žiadateľ k žiadosti o registráciu priložil všetky požadované listiny,
 - d) žiadateľ absolvoval osobný pohovor a súčasne,
 - e) žiadateľ splnil podmienky ustanovené touto smernicou.
- (10) SFZ žiadosti o registráciu žiadateľa - právnickej osoby vyhovie, ak
- a) žiadateľ k žiadosti o registráciu priložil všetky požadované listiny,
 - b) osoba staršia ako 18 rokov, ktorá je oprávnená zastupovať túto právnickú osobu podľa platných právnych predpisov a ktorá sa bude zúčastňovať na vykonávaní činnosti podľa článku 1 ods. 1, absolvovala osobný pohovor a spĺňa podmienku vzdelania alebo praxe podľa odseku 9⁶ a iné podmienky ustanovené touto smernicou.
- (11) Ak SFZ žiadosti o registráciu žiadateľa podľa odsekov 9 a 10 vyhovie, vykoná registráciu sprostredkovateľa a prideli sprostredkovateľovi registračné číslo. Sprostredkovateľ bude vedený v osobitnom zozname matriky SFZ a uvedený na webovom sídle SFZ ako "Registrovaný sprostredkovateľ SFZ".
- (12) Registrovaný sprostredkovateľ je oprávnený používať označenie "Registrovaný sprostredkovateľ SFZ".
- (13) SFZ písomne odmietne žiadosť o registráciu, ak
- a) žiadateľ neosvedčí svoju bezúhonnosť,
 - b) žiadosť o registráciu spolu s listinami neobsahuje požadované náležitosti,
 - c) žiadateľ neabsolvuje osobný pohovor, alebo
 - d) žiadateľ nespĺňa podmienky ustanovené touto smernicou.
- (14) Novú žiadosť o registráciu je možné podať najskôr po uplynutí 6 mesiacov od odmietnutia žiadosti o registráciu.
- (15) Sprostredkovateľ je povinný vždy k 1. marcu príslušného kalendárneho roka zaslať SFZ podpísané aktuálne vyhlásenie sprostredkovateľa.
- (16) Ak sprostredkovateľ prestane spĺňať nevyhnutné predpoklady registrácie, SFZ ho bezodkladne vyzve na zjednanie nápravy a určí mu lehotu nie kratšiu ako 3 mesiace od doručenia výzvy na zjednanie nápravy. Sprostredkovateľ je povinný vykonať nápravu v lehote určenej vo výzve. Počas tejto doby sprostredkovateľ nemôže vykonávať svoju činnosť podľa článku 1 ods. 1. a matrika SFZ mu registráciu pozastaví. V takom prípade je hráč alebo klub oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy o zastupovaní uzatvorenej podľa článku 5. Ak ani po uplynutí tejto lehoty nedôjde k náprave, je sprostredkovateľ povinný prestať vykonávať svoju činnosť a matrika SFZ vykoná zrušenie jeho registrácie.

⁶ § 25 ods. 2 zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- (17) Ak sprostredkovateľ poruší túto smernicu závažným spôsobom alebo opakovane, matrika SFZ podá podnet na začatie disciplinárneho konania a súčasne pozastaví registráciu takémuto sprostredkovateľovi. Do doby právoplatného skončenia disciplinárneho konania sprostredkovateľ nemôže vykonávať svoju činnosť podľa článku 1 ods. 1. V takom prípade je hráč alebo klub oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy o zastupovaní uzatvorenej podľa článku 5. V prípade, ak disciplinárna komisia uzná sprostredkovateľa vinného zo závažného porušenia povinnosti podľa tejto smernice, matrika SFZ zruší jeho registráciu.
- (18) Sprostredkovateľ, ktorý chce ukončiť svoju činnosť, informuje o tejto skutočnosti SFZ vrátane dňa, ku ktorému žiada o zrušenie registrácie.
- (19) Platnosť zmlúv podľa článku 1 ods. 1 písm. a) alebo b) nie je závislá od dodržiavania ustanovení tejto smernice. Nezaregistrovanie sprostredkovateľa, zrušenie registrácie sprostredkovateľa alebo pozastavenie registrácie sprostredkovateľa nemá žiadne účinky na udelenie povolenia hráča nastúpiť za klub.
- (20) Sprostredkovateľ môže zamestnávať spolupracovníkov, pričom ich práca musí byť obmedzená iba na pomocné úkony spojené s jeho činnosťou. Sprostredkovateľ je povinný poslať SFZ zoznam zamestnancov a jeho aktualizáciu. Každý zo zamestnancov uvedený v zozname, musí byť zamestnancom sprostredkovateľa najmenej 3 mesiace pred zaradením do zoznamu. Sprostredkovateľ je povinný v prípade ukončenia činnosti svojho zamestnanca bezodkladne o tejto skutočnosti upovedomiť SFZ a požiadať o jeho vyčiarknutie zo zoznamu zamestnancov.

Článok 5

Zmluva o zastupovaní

- (1) Hráč alebo klub je povinný v zmluve o zastupovaní uviesť predmet zmluvy so sprostredkovateľom tak, aby bolo zrejmé, či ide o konzultáciu, sprostredkovanie, inú službu, alebo iný právny vzťah.
- (2) Zmluva o zastupovaní musí mať písomnú formu.
- (3) Zmluva o zastupovaní medzi hráčom alebo klubom a sprostredkovateľom musí byť uzatvorená skôr, než sprostredkovateľ začne vykonávať činnosť podľa tejto zmluvy.
- (4) Zmluva o zastupovaní musí obsahovať aspoň
 - a) označenie zmluvných strán
(pri fyzickej osobe: meno, priezvisko, dátum narodenia, bydlisko, číslo identifikačnej karty (občianskeho preukazu) alebo cestovného pasu, štátna príslušnosť; pri právnickej osobe: názov alebo obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo, štatutárny orgán),
 - b) právnu povahu vzťahu a rozsah dojednaných služieb,
 - c) dĺžku trvania zmluvného vzťahu,
 - d) odmenu splatnú sprostredkovateľovi,
 - e) všeobecné platobné podmienky,
 - f) dátum uzatvorenia zmluvy,
 - g) ustanovenia o ukončení trvania zmluvy,

- h) podpisy zmluvných strán.
- (5) Ak je hráč maloletý, musí zmluvu o zastupovaní podpísať aj zákonný zástupca hráča.
- (6) Zmluva o zastupovaní môže byť uzatvorená najviac na dva roky odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami a predĺžená môže byť písomne iba raz a to najviac o ďalšie dva roky, pričom takýto dodatok nemôže byť uzatvorený skôr ako šesť mesiacov pred uplynutím doby platnosti existujúcej zmluvy.
- (7) Zmluva o zastupovaní alebo jej dodatok sa vyhotovuje najmenej vo dvoch rovnopisoch. Každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
- (8) Zmluva o zastupovaní alebo jej dodatok musí byť predložená matrike SFZ na registráciu do 15 dní odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Matrika SFZ zaregistruje zmluvu o zastupovaní alebo jej dodatok v prípade ich súladu so znením tejto smernice a v prípade správnosti a úplnosti v nich uvedených údajov v lehote 15 dní odo dňa doručenia zmluvy o zastupovaní alebo dodatku na registráciu. V prípade ak nebude splnená niektorá z podmienok uvedených v predchádzajúcej vete, matrika SFZ zmluvu o zastupovaní alebo jej dodatok odmietne zaregistrovať.

Článok 6

Priznanie a zverejnenie

- (1) Hráč alebo klub je povinný na požiadanie priznať SFZ úplné údaje o všetkých dohodnutých odmenách alebo platbách akejkoľvek povahy, ktoré boli poukázané alebo majú byť poukázané sprostredkovateľovi na základe zmluvy o zastupovaní podľa článku 5.
- (2) Hráč alebo klub je povinný na požiadanie poskytnúť príslušným orgánom SFZ, ligových združení, zväzov, konfederácií a FIFA všetky zmluvy, dohody a záznamy súvisiace s činnosťou sprostredkovateľov v zmysle ustanovení tejto smernice na preskúmanie a prešetrenie, ktoré budú následne priložené k zmluve o transfere hráča alebo k zmluve medzi klubom a hráčom. Hráč a klub sú povinní počínať si tak, aby pri uzatváraní zmluvy nedochádzalo k prekážkam priznania a zverejnenia takýchto informácií a dokumentov.
- (3) Hráč a klub sú povinní zabezpečiť, aby na každej zmluve o transfere hráča alebo zmluve medzi klubom a hráčom, ktoré boli uzatvorené s využitím služieb sprostredkovateľa, bolo uvedené meno a podpis sprostredkovateľa. Ak hráč alebo klub služby sprostredkovateľa nevyužil, musí byť táto skutočnosť uvedená v príslušnej zmluve.
- (4) SFZ je povinný viesť na svojom webovom sídle a priebežne aktualizovať zoznam všetkých registrovaných sprostredkovateľov vrátane uvedenia ich registračného čísla pridelného podľa článku 4 ods. 11 ako aj zoznam sprostredkovateľov, ktorým bola registrácia zrušená alebo pozastavená podľa tejto smernice s uvedením dôvodu odkazom na príslušné ustanovenie tejto smernice.
- (5) SFZ je povinný na svojom webovom sídle vždy na konci marca príslušného kalendárneho roka verejne sprístupniť mená zaregistrovaných sprostredkovateľov a jednotlivé transakcie, na ktorých sa títo sprostredkovatelia podieľali za predchádzajúci kalendárny rok. SFZ ďalej zverejní aj celkovú sumu zaplatenú všetkým registrovaným sprostredkovateľom všetkými klubmi a všetkými hráčmi za dané obdobie. Zverejnená

suma je celková konsolidovaná suma za všetkých hráčov a za všetky kluby vyplatená všetkým registrovaným sprostredkovateľom za dané obdobie.

- (6) Matrika SFZ poskytne na požiadanie členom SFZ dostupné informácie o sprostredkovateľoch a transakciách, ktoré neboli v súlade s touto smernicou aj s odkazom na porušené ustanovenia tejto smernice, ak preukážu právny záujem.
- (7) Vyžadovanie plnenia povinností v zmysle tohto článku musí byť v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok 7

Odmena sprostredkovateľa

- (1) Výška odmeny splatná sprostredkovateľovi, ktorý zastupoval hráča, sa vypočíta na základe základnej hrubej odmeny hráča za celú dobu trvania zmluvy uzavretej medzi hráčom a klubom podľa článku 1 ods. 1 písm. a).
- (2) Sprostredkovateľovi, ktorý zastupoval klub, uhradí klub jednorazovú odmenu, ktorej výška sa určí dohodou pred uzatvorením príslušnej transakcie. Uvedená odmena môže byť uhrádzaná v splátkach.
- (3) Ak sa sprostredkovateľ s hráčom alebo klubom v zmluve o zastupovaní podľa článku 6 nedohodne inak, odporúčaná výška odmeny pre sprostredkovateľa v súlade s predpisom FIFA⁷ je
 - a) 3% zo základnej hrubej odmeny hráča za celú dobu trvania zmluvy,
 - b) 3% z odplaty za transfer hráča.
- (4) Klub nesmie uhradiť platbu určenú druhému klubu ako odplatu za transfer, výchovné, tréningovú kompenzáciu alebo solidárny príspevok sprostredkovateľovi, ani prostredníctvom sprostredkovateľa.
- (5) Akúkoľvek platbu za služby sprostredkovateľa musí uhradiť výlučne klient sprostredkovateľa priamo sprostredkovateľovi, ak táto smernica neustanovuje inak.
- (6) Hráč a klub sa môžu písomne dohodnúť, že klub uhradí sprostredkovateľovi odmenu v mene hráča. Takáto platba musí byť v súlade s dohodou o odmene medzi hráčom a sprostredkovateľom.
- (7) Funkcionár (článok 2 písm. c. stanov SFZ) ani pracovník administratívy SFZ (článok 2 písm. s. stanov SFZ) nesmie prijať žiadnu platbu od sprostredkovateľa z odmeny, ktorá bola sprostredkovateľovi uhradená za jeho činnosť.
- (8) Ak hráč alebo klub využijú služby sprostredkovateľa pri transfere maloletého hráča mladšieho ako 18 rokov alebo pri uzatvorení zmluvy s maloletým hráčom mladším ako 18 rokov, nesmú sprostredkovateľovi za túto činnosť uhradiť žiadnu odmenu.

Článok 8

Konflikt záujmov

- (1) Hráč alebo klub sú pred angažovaním sprostredkovateľa povinní vykonať všetko, čo je

⁷ Regulations on Working with Intermediaries zo dňa 21. 3. 2014; dostupné na internete: http://www.fifa.com/mm/document/affederation/footballgovernance/02/36/77/63/regulationsonworkingwithintermediaries_neutral.pdf.

od nich spravodlivé požadovať, aby zabránili konfliktu záujmov.

- (2) O konflikt záujmov sa nejedná, ak sprostredkovateľ písomne informuje hráča aj klub o všetkých existujúcich alebo potencionálnych konfliktoch záujmov, v ktorých by mohol byť s inou zo strán zúčastnených v konkrétnej veci, v súvislosti s transakciou, zmluvou o zastupovaní alebo spoločnými záujmami. Uvedené platí za predpokladu, že sprostredkovateľ získa výslovný písomný súhlas všetkých zúčastnených strán, a to pred začatím príslušných rokovaní.
- (3) Ak chcú hráč a klub využiť v rámci jednej transakcie služby rovnakého sprostredkovateľa, musia mať okrem písomného súhlasu podľa odseku 2 s takýmto sprostredkovateľom uzatvorenú aj zmluvu o zastupovaní podľa článku 5 pred začatím príslušných rokovaní.
- (4) Ak dôjde k postupu podľa odsekov 2 a 3, predložia hráč a klub príslušné dokumenty podľa odsekov 2 a 3 matrike SFZ spolu s registráciou príslušnej zmluvy.

Článok 9 **Sankcie**

- (1) Porušenie povinnosti ustanovenej v tejto smernici je disciplinárnym previnením⁸, za ktoré bude disciplinárnou komisiou SFZ uložené disciplinárne opatrenie podľa disciplinárneho poriadku SFZ.
- (2) SFZ je povinný informovať FIFA o uložení disciplinárneho opatrenia sprostredkovateľovi v súvislosti s porušením tejto smernice. Disciplinárna komisia FIFA následne rozhodne, či bude účinnosť uloženého disciplinárneho opatrenia rozšírená na celý svet.

Článok 10 **Riešenie sporov**

Spory zo zmlúv o zastupovaní, ktoré uzatvoril sprostredkovateľ s hráčom alebo klubom podľa článku 5 a ktoré boli registrované v súlade s touto smernicou, prejednáva a rozhoduje Komora SFZ pre riešenie sporov podľa osobitného predpisu SFZ.⁹

Článok 11 **Spoločné ustanovenia**

- (1) O registrácii, odmietnutí žiadosti o registráciu, pozastavení registrácie alebo zrušení registrácie sprostredkovateľa podľa článku 4, alebo o jeho zaradení na osobitný zoznam sprostredkovateľov, ktorí porušili túto smernicu alebo o registrácii alebo odmietnutí registrácie zmluvy o zastupovaní alebo jej dodatku podľa článku 5, rozhoduje matrika SFZ vykonaním príslušného úkonu.
- (2) Proti rozhodnutiu matriky SFZ je prípustné odvolanie, o ktorom rozhoduje odvolacia komisia SFZ. Podané odvolanie nemá odkladný účinok. Predseda odvolacej komisie môže na základe odôvodnenej žiadosti osoby oprávnenej na podanie odvolania

⁸ Článok 64 ods. 1 Disciplinárneho poriadku SFZ.

⁹ Poriadok Komory SFZ pre riešenie sporov.

rozhodnúť o odkladnom účinku riadne a včas podaného odvolania.

- (3) Matrika SFZ zabezpečí oznámenie svojho rozhodnutia podľa odseku 1 a rozhodnutia odvolacej komisie podľa odseku 2 prostredníctvom úradnej správy SFZ a na webovom sídle SFZ, a vykoná potrebné úkony v ISSF alebo FIFA TMS¹⁰, ak je to potrebné. Zoznam sprostredkovateľov, ktorí porušili túto smernicu, sa zverejňuje v ISSF a na webovom sídle SFZ.
- (4) Všetky listiny sa doručujú SFZ vo forme originálu alebo úradne osvedčenej kópie v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku. Listiny v inom jazyku musia byť úradne preložené do slovenského jazyka.
- (5) Všetky listiny doručované SFZ sa považujú za riadne doručené, ak sú v súlade so smernicou predložené matrike SFZ.
- (6) Predloženie listiny, ktorá sa požaduje pri postupe podľa tejto smernice, s vedomím, že je nepravdivá alebo neúplná alebo zatajenie listiny významnej pre posúdenie splnenia ustanovených alebo určených povinností je závažným porušením povinností podľa tejto smernice.
- (7) Výška poplatku za registráciu sprostredkovateľa podľa článku 4 je 100,- eur.
- (8) Sprostredkovateľ je povinný SFZ bezodkladne oznámiť akékoľvek zmeny evidovaných údajov alebo nevyhnutných predpokladov registrácie podľa článku 4.
- (9) Táto smernica vychádza z predpisu FIFA⁵, ktorý sa v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky primerane použije na vzťahy neupravené v tejto smernici.

Záverečné, prechodné a zrušovacie ustanovenia

Článok 12

- (1) Nadobudnutím účinnosti tejto smernice zaniká pôvodný systém licencovania a registrácie hráčskych agentov.
- (2) Všetky udelené licencie sa stávajú neplatnými a ich držitelia sú povinní vrátiť ich SFZ v lehote do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto smernice.
- (3) Fyzická osoba, ktorá je ku dňu 31. marca 2015 držiteľom licencie "Agent hráčov s licenciou SFZ" podľa Pravidiel upravujúcich činnosť agentov klubov a hráčov zo dňa 11. septembra 2011 sa považuje za sprostredkovateľa registrovaného podľa článku 4. SFZ vykoná registráciu týchto fyzických osôb k 1. aprílu 2015 bez toho, aby bol potrebný postup podľa článku 4.
- (4) Táto smernica nemá vplyv na platnosť zmlúv uzavretých podľa Pravidiel upravujúcich činnosť agentov klubov a hráčov zo dňa 11. septembra 2011 pred nadobudnutím jej účinnosti.
- (5) Právne vzťahy vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti tejto smernice sa spravujú doterajšími predpismi.
- (6) Kde sa v doterajších predpisoch SFZ používa pojem "hráčsky agent" alebo "športový agent hráčov a klubov" rozumie sa tým "sprostredkovateľ" podľa tejto smernice.

¹⁰ Registračný a prestupový poriadok SFZ.

- (7) Výklad tejto smernice podáva výkonný výbor SFZ po vyžiadaní stanoviska legislatívno-právnej a etickej komisie SFZ. Žiadosť o výklad musí byť podaná písomnou formou.
- (8) Zrušujú sa Pravidlá upravujúce činnosť agentov hráčov a klubov z 11. septembra 2001.

Článok 13
Účinnosť

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej schválenia výkonným výborom SFZ (1. mája 2018).

Vyhlásenie sprostredkovateľa ako FYZICKEJ OSOBY

Meno:

Priezvisko:

Dátum narodenia:

Štátna príslušnosť/ti:

Adresa trvalého pobytu (vrátane telefónneho čísla/faxu a e-mailu):

Ja, _____
(Meno, priezvisko sprostredkovateľa)

VYHLASUJEM, ŽE:

1. Budem rešpektovať a plniť záväzné ustanovenia príslušných národných a medzinárodných predpisov, obzvlášť tých, ktoré sa týkajú povinností pri vykonávaní činností sprostredkovateľa. Okrem toho súhlasím s tým, že som viazaný štatútom a predpismi národných zväzov (osobitne SFZ) a konfederácií a takisto štatútom a predpismi FIFA, týkajúcimi sa vykonávania činností sprostredkovateľa.
2. V súčasnosti nezastávam žiadnu funkcionársku pozíciu, ako je definovaná v článku 2 ods. 3 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov a v bode 11 časti Definície Stanov FIFA,¹¹ ani takúto pozíciu v dohľadnej budúcnosti zastávať nebudem.
3. Som bezúhonný. Nebola mi uložená sankcia ani ochranné opatrenie za trestný čin.
4. Nie som v žiadnom zmluvnom vzťahu s ligami, národnými zväzmi (SFZ), konfederáciami alebo FIFA, ktorý by mohol vyústiť do konfliktu záujmov. V prípade akejkoľvek pochybnosti bude každý takýto relevantný vzťah zverejnený. Tiež beriem na vedomie, že mám zakázané naznačovať, priamo či nepriamo, že taký zmluvný vzťah s ligami, národnými zväzmi (SFZ), konfederáciami alebo FIFA existuje v súvislosti s mojimi činnosťami sprostredkovateľa.
5. Podľa článku 7 ods. 4 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov neprijmem platby medzi klubmi týkajúce sa transferu, ako napríklad kompenzácia za transfer, kompenzácia za tréning alebo solidárne príspevky.
6. Podľa článku 7 ods. 8 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov neprijmem platby od žiadnej zo strán, pokiaľ pôjde o mladistvého hráča mladšieho ako 18 rokov.
7. Nezúčastním sa, priamo či nepriamo, alebo nebudem inak spájaný so stávkovaním, lotériami a podobnými udalosťami či transakciami týkajúcimi sa futbalových stretnutí. Beriem na vedomie, že mám zakázané vlastniť kapitálový podiel, aktívne či pasívne, v spoločnostiach, organizáciách, a pod., ktoré propagujú, dohadujú, pripravujú alebo riadia také udalosti či transakcie.
8. Dávam národnému zväzu súhlas podľa článku 6 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov, na získanie všetkých podrobností o platbách akéhokoľvek druhu, ktoré mi boli za sprostredkovateľské služby zaplatené klubom alebo hráčom.

¹¹ FIFA Statutes, April 2015 edition. Dostupné na internete:
http://www.fifa.com/mm/document/affederation/generic/02/58/14/48/2015fifastatutesen_neutral.pdf

9. Dávam hráčom, klubom, ligám, národným zväzom, konfederáciám alebo FIFA súhlas podľa článku 6 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov, na získanie, ak je to nevyhnutné pre účely ich vyšetrovaní, všetkých zmlúv, dohôd a záznamov týkajúcich sa mojich sprostredkovateľských činností. Rovnako dávam súhlas vyššie uvedeným orgánom na získanie iných relevantných dokumentov od tretej strany, ktorá mi radí, pomáha alebo sa priamo zúčastňuje na rokovaniach, ktorých som účastný.
10. Dávam príslušnému národnému zväzu súhlas podľa článku 6 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov, aby obdržal a spracoval tam uvedené dáta pre účely ich publikovania, a aby ich publikoval v zmysle tejto Smernice.
11. Dávam príslušnému národnému zväzu súhlas podľa článkov 9 a 11 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov na zverejnenie podrobností o disciplinárnych sankciách, ktoré mi boli uložené a v súlade s tým na informovanie FIFA.
12. Som si plne vedomý a súhlasím s tým, aby toto vyhlásenie bolo prístupné členom kompetentných orgánov príslušného národného zväzu.
13. Zaväzujem sa dodržiavať a rešpektovať Smernicu SFZ o sprostredkovateľoch, vrátane právomoci matriky SFZ viesť a zverejňovať údaje v zmysle tejto Smernice.
14. Zaväzujem sa rešpektovať právomoc Komory SFZ pre riešenie sporov ako orgánu s právomocou a príslušnosťou rozhodovať spory vyplývajúce zo sprostredkovateľských právnych vzťahov pod disciplinárnu sankciu zákazu výkonu činnosti sprostredkovateľa v rámci SFZ.

Toto vyhlásenie robím v dobrej viere a na základe pravdivosti informácií a materiálov, ktoré sú mi v súčasnosti k dispozícii a súhlasím, aby príslušný národný zväz bol oprávnený vykonať kontroly nevyhnutné na overenie informácií obsiahnutých v tomto vyhlásení. Taktiež beriem na vedomie, že po predložení tohto vyhlásenia musím v prípade zmeny niektorej z horeuvedených informácií okamžite upovedomiť príslušný národný zväz.

(Miesto, dátum)

(podpis)

Vyhlasenie sprostredkovateľa ako PRÁVNICKEJ OSOBY

Názov spoločnosti:

Adresa spoločnosti (vrátane telefónneho čísla/faxu, e-mailu a webovej stránky):
ďalej len „spoločnosť“

Meno a priezvisko fyzickej osoby konajúcej v mene spoločnosti:

(Pozn.: každý jednotliviec konajúci v mene spoločnosti musí vyplniť samostatné vyhlásenie sprostredkovateľa)

Ja, _____

(Meno, priezvisko osoby konajúcej v mene právnickej osoby)
poverený konaním v mene spoločnosti

VYHLASUJEM, ŽE:

1. Spoločnosť v mene ktorej konám, a aj ja sám, budeme rešpektovať záväzné ustanovenia príslušných národných a medzinárodných predpisov, obzvlášť tých, ktoré sa týkajú povinností pri vykonávaní činností sprostredkovateľa. Okrem toho vyhlasujem, že spoločnosť, v mene ktorej konám, a aj ja, sme viazaní štatútom a predpismi národných zväzov (osobitne SFZ) a konfederácií a takisto štatútom a predpismi FIFA, týkajúcimi sa vykonávania činností sprostredkovateľa.
2. V súčasnosti nezastávam žiadnu funkcionársku pozíciu, ako je definovaná v článku 2 ods. 3 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov a v bode 11 časti Definície Stanov FIFA,¹²⁾ ani takúto pozíciu v dohľadnej budúcnosti zastávať nebudem.
3. Som bezúhonný. Nebola mi uložená sankcia ani ochranné opatrenie za trestný čin.
4. Ani spoločnosť, a ani ja, nie sme v žiadnom zmluvnom vzťahu s ligami, národnými zväzmi (SFZ), konfederáciami alebo FIFA, ktorý by mohol vyústiť do konfliktu záujmov. V prípade akejkoľvek pochybnosti bude každý takýto relevantný vzťah zverejnený. Tiež beriem na vedomie, že ja a aj spoločnosť máme zakázané naznačovať, priamo či nepriamo, že taký zmluvný vzťah s ligami, národnými zväzmi (SFZ), konfederáciami alebo FIFA existuje v súvislosti s činnosťami sprostredkovateľa.
5. Podľa článku 7 ods. 4 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov ani spoločnosť a ani ja neprijmeme žiadne platby medzi klubmi týkajúce sa transferu, ako napríklad kompenzácia za transfer, kompenzácia za tréning alebo solidárne príspevky.
6. Podľa článku 7 ods. 8 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov ani spoločnosť, a ani ja, neprijmeme platby od žiadnej zo strán, pokiaľ pôjde o mladistvého hráča mladšieho ako 18 rokov.
7. Ani spoločnosť, a ani ja sa nezúčastníme, priamo či nepriamo, alebo nebudeme inak spájaní so stávkovaním, lotériami a podobnými udalosťami či transakciami týkajúcimi sa futbalových stretnutí. Beriem na vedomie, že ako spoločnosť, tak aj ja, máme zakázané

¹²⁾ FIFA Statutes, April 2015 edition. Dostupné na internete:
http://www.fifa.com/mm/document/affederation/generic/02/58/14/48/2015fifastatutesen_neutral.pdf

- vlastniť kapitálový podiel, aktívne či pasívne, v spoločnostiach, organizáciách, a pod., ktoré propagujú, dohadujú, pripravujú alebo riadia také udalosti či transakcie.
8. V mene spoločnosti dávam národnému zväzu súhlas podľa článku 6 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov na získanie všetkých podrobností o platbách akéhokoľvek druhu, ktoré spoločnosti boli za sprostredkovateľské služby zaplatené klubom alebo hráčom.
 9. V mene spoločnosti dávam ligám, národným zväzom, konfederáciám alebo FIFA súhlas podľa článku 6 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov na získanie, ak je to nevyhnutné pre účely ich vyšetrení, všetkých zmlúv, dohôd a záznamov týkajúcich sa sprostredkovateľských činností spoločnosti. Rovnako dávam súhlas vyššie uvedeným orgánom na získanie iných relevantných dokumentov od tretej strany, ktorá mne alebo spoločnosti radí, pomáha alebo sa priamo zúčastňuje na rokovaní, ktorých som ja, alebo spoločnosť, v ktorej mene konám, účastník.
 10. V mene svojom aj v mene spoločnosti dávam príslušnému národnému zväzu súhlas podľa článku 6 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov, aby obdržal a spracoval tam uvedené dáta pre účely ich publikovania, a aby ich publikoval v zmysle Smernice.
 11. V mene spoločnosti dávam príslušnému národnému zväzu súhlas podľa článkov 9 a 11 Smernice SFZ o činnosti sprostredkovateľov na zverejnenie podrobností o disciplinárnych sankciách, ktoré boli spoločnosti uložené a v súlade s tým na informovanie FIFA.
 12. Som si plne vedomý a súhlasím s tým, aby toto vyhlásenie bolo prístupné členom kompetentných orgánov príslušného národného zväzu.
 13. V mene spoločnosti a aj ja sám sa zaväzujem rešpektovať Smernicu SFZ o sprostredkovateľoch, vrátane právomoci matriky SFZ viesť a zverejňovať údaje v zmysle tejto Smernice.
 14. Zaväzujem sa rešpektovať právomoc Komory SFZ pre riešenie sporov ako orgánu s právomocou a príslušnosťou rozhodovať spory vyplývajúce zo sprostredkovateľských právnych vzťahov pod disciplinárnu sankciu zákazu výkonu činnosti sprostredkovateľa v rámci SFZ.

Toto vyhlásenie robím v dobrej viere a na základe pravdivosti informácií a materiálov, ktoré sú mi v súčasnosti k dispozícii a súhlasím, aby príslušný národný zväz bol oprávnený vykonať kontroly nevyhnutné na overenie informácií obsiahnutých v tomto vyhlásení. Taktiež beriem na vedomie, že po predložení tohto vyhlásenia musím v prípade zmeny niektorej z horeuvedených informácií okamžite upovedomiť príslušný národný zväz.

(Miesto, dátum)

(podpis)